

• TRUSTED QUALITY SINCE 1921 •
RUST-OLEUM®
EPOXYShield®
PISO DE GARAJE
FOLLETO DE INSTRUCCIONES

Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de empezar el proyecto. Para obtener más detalles y consejos para la aplicación, por favor visite al sitio: www.epoxyshield.com

Para asegurar el mejor desempeño, **NO APLIQUE LA PINTURA SI EXISTEN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:**

- **Concreto Sellado** - Determine la presencia de un sellador para concreto al verter una pequeña cantidad de agua sobre diferentes áreas de la superficie. Si el agua forma gotas o cuentas, esto significa que un sellador está presente y que la pintura no se puede adherir apropiadamente.
- **Pintura Vieja Despegada** - Si el piso ya está pintado, remueva toda la pintura suelta usando una lija y raspador. Compruebe la adhesión del resto de la pintura en la superficie, siguiendo el siguiente procedimiento: (1) con una cuchilla de un solo filo, corte en forma de X a través de la capa de pintura hasta llegar al concreto; (2) aplique un pedazo de cinta para conductos de aproximadamente 4 pulgadas sobre la X y apriete firmemente; (3) remueva la cinta completamente con un jalón rápido; y (4) si más de un 25% del área cubierta con la cinta es removida al jalar la cinta, el acabado original no se está adhiriendo muy bien, y el piso no debería ser pintado con **EPOXYShield** sin antes remover toda la pintura vieja usando un lijador para pisos de concreto o un removedor de pintura apropiado.

□ Si la capa previa está bien enlazada, lije la superficie después de haber efectuado una limpieza para asegurar un buen enlace entre las dos capas. Enjuague completamente.

¡ADVERTENCIA! Si raspa, lija o quita la pintura vieja desde cualquier superficie, puede soltar polvo de pintura con plomo. EL PLOMO ES TÓXICO. UNA EXPOSICIÓN CON EL POLVO CON PLOMO PUEDE CAUSAR UNA ENFERMEDAD SERIA, COMO DAÑO AL CEREBRO, ESPECIALMENTE EN LOS NIÑOS. LAS MUJERES ENCINTA TAMBIÉN DEBEN EVITAR UNA EXPOSICIÓN. Haga favor de usar un respirador aprobado por NIOSH para controlar la exposición. Por favor limpie cuidadosamente con una aspiradora tipo HEPA y un trapeador mojado. Antes de empezar, averigüe como protegerse a sí mismo y a su familia poniéndose en contacto con La Línea Nacional para Información sobre el Plomo llamando al 1-800-424-LEAD o visite al sitio www.epa.gov/lead.

- **Humedad en el concreto** - Aplique una cubierta de hoja de plástico que mide 2x2 pies (como una bolsa de plástico de alto desempeño para la basura o una bolsa de plástico de un galón para el almacenamiento) sobre una área de la superficie del piso del garaje. Fije los bordes usando cinta adhesiva para conductos y permita que se asiente por 24 horas. Si gotas de agua aparecen en el interior del plástico o si el concreto parece estar húmedo (de un color más oscuro), esto indica que la humedad está siendo atrapada en el concreto y que la superficie del piso no debería ser pintada.

- **Concreto suelto que ha sido curado mal o polvo de concreto** - Si el concreto □ está suelto, picado (machacado), o si se encuentra polvo de concreto, la capa no se desempeñará apropiadamente hasta que todo el material suelto haya sido removido □ y el área dañada ha sido reparada.

Para uso solamente en áreas cubiertas dentro de garajes. No se debe usar en lugares para el estacionamiento de automóviles que están expuestos a la luz del sol. Permita que el nuevo concreto se cure por un mínimo de 28 días antes de cubrir con el acabado.

Aplique cuando la temperatura del aire se encuentra entre 16-29°C (60-85°F), y la humedad relativa está debajo de 80%. Los pisos de concreto requieren un tiempo largo para calentarse; antes de pintar asegure que la temperatura del día anterior haya sido por lo menos o más que 16°C (60°F). La temperatura mínima del piso para pintar es de 13°C (55°F). La aplicación de la pintura durante el medio de la tarde asegura el mejor curado. **Antes de usar, almacene el equipo para pintar en un lugar frío (debajo de**

26°C (80°F); el almacenamiento en temperaturas más altas acortará el tiempo de trabajo del acabado (tiempo de conservación en el tarro).

Instrucciones para la Preparación

La preparación apropiada es muy importante para un buen desempeño. Remueva cualquier aceite o manchas de grasa en el piso. Use un cepillo para fregar y un limpiador □ o eliminador de grasa o use un solvente como Espíritus de Mineral. Limpie bien fregando las manchas y limpie el exceso del limpiador con un trapo o toallas de papel para que los contaminantes no se sigan esparciendo. Enjuague completamente con agua fresca. Repita cuantas veces sea necesario hasta que el piso se encuentre completamente limpio.

Mezcle todo el limpiador concentrado con dos galones de agua. Mezcle hasta que □ todo esté disuelto. Esta solución para la limpieza contiene un ácido cítrico suave. □ Nota: No use ácido muriático. Para obtener el mejor resultado, use una regadera de plástico para poder distribuir uniformemente la solución.

Moje el piso de antemano con agua usando una manguera. Remueva el agua estancada con una escoba corriente o de goma para evitar charcos de agua. Esparza la mezcla del limpiador sobre una sección del piso que no sea más de 10x10 pies. Limpie fregando vigorosamente con un cepillo de cerdas duras para soltar el polvo y la suciedad. Mientras que está haciendo este trabajo mantenga esta sección mojada hasta que todo el resto de la superficie haya sido limpiada y enjuagada.

Enjuague cada sección completamente antes de empezar la siguiente sección. Para obtener un mejor resultado, use una escoba de espuma de goma para empujar y eliminar el agua de enjuague desde la superficie y para mover la suciedad y los contaminantes fuera del garaje. Repita dos veces antes de continuar con la siguiente sección. Una vez que todas las secciones han sido completadas, enjuague y limpie con la escoba de goma todo el piso del garaje para remover cualquier limpiador que se ha arrastrado desde otras áreas previamente limpiadas. Una aspiradora eléctrica en seco/mojado puede ser usada para eliminar el exceso de agua, suciedad y contaminantes. No deje que el agua forme charcos en el piso. El limpiador no descolora el piso ni causa daño al césped o a las plantas si se enjuaga completamente.

Permita que el piso se seque completamente. Raspe con sus dedos sobre el piso limpio y seco. Si usted ve suciedad o polvo en sus dedos, repita el enjuagado y fregado hasta que el piso se encuentre limpio. Si finalmente sus dedos quedan limpios, continúe con el próximo paso.

Nota: Si el piso no está completamente limpio y enjuagado es posible que el acabado no se adhiera a la superficie del piso del garaje.

Mezclado de EPOXYShield

NO MEZCLE las astillas decorativas de pintura con **EPOXYShield**. Vierta todo el contenido del contenedor 'A' dentro del contenedor 'B' y luego mezcle bien por 3 minutos por □ lo menos. Nota: Las partes A y B tienen que ser mezcladas como ha sido indicado. **Vea las gráficas para obtener los tiempos de aplicación y de conservación en el tarro.** □ **No deje el contenedor expuesto a los rayos directos del sol.** Mezcle otra vez antes □ de aplicar. Nota: Los pisos pintados pueden ponerse resbalosos cuando son mojados después de haber sido pintados. Si es deseado se puede añadir un aditivo antiresbalante a la mezcla (siga las recomendaciones del fabricante). **Si tiene que usar más que un solo equipo no mezcle todos al mismo tiempo. Para asegurar un lustre y un color uniforme el acabado tiene que ser aplicado dentro de los tiempos especificados en las gráficas.**

Aplicación de EPOXYShield

Después del tiempo de asentamiento indicado en las gráficas, use una brocha sintética de buena calidad para pintar el perímetro (si así lo desea). Trabaje rápidamente, para no afectar el tiempo sobrante para enrollar la superficie con un rodillo. Después del tiempo de espera para el enrollado, use un rodillo con cubierta de pelusa de 1/2 pulgada y 9 pulgadas de largo para poder aplicar una capa uniforme de **EPOXYShield** sobre la superficie. Aplique en secciones de 4x4 pies de manera que las astillas decorativas de pintura se puedan esparcir fácilmente sobre la superficie recién pintada. Mantenga un "borde húmedo" para prevenir las marcas del sobrepintado y las diferencias del lustre del acabado. Aplique las astillas decorativas de pintura, arrojándolas sobre la capa mojada de la pintura. Este paso puede ser omitido si no desea las astillas decorativas. Esto no afectará el desempeño del acabado. Inmediatamente continúe la aplicación de la pintura en la siguiente sección. (Nota: La pintura fresca puede ser aplicada sobre las astillas de pintura que están sueltas fuera del área previamente pintada.) Solamente se requiere una capa. **Este producto tiene que ser usado dentro del tiempo de conservación en el tarro indicado en las gráficas. Si el producto es usado después del tiempo de conservación en el tarro, el acabado puede tener un lustre y color que no son uniformes. No deje el contenedor expuesto a los rayos directos del sol.**

Consejo para la aplicación: Como tiene solamente entre 1-2 horas (de acuerdo con la □ temperatura) para usar la pintura mezclada, haga que una persona empiece a pintar los bordes (si así lo desea) y que otra persona empiece la aplicación con rodillo en el piso después de los tiempos especificados en las gráficas.

Tiempo de Secado

La superficie estará lista para un tráfico liviano de peatones en 12-16 horas, para artículos pesados y tráfico normal a pie, en 24-48 horas. PARA UNA CURACIÓN COMPLETA Y TRÁFICO PESADO DE VEHÍCULOS, PERMITA 7 DÍAS. La temperatura y humedad pueden afectar el tiempo de secado.

Limpieza de EPOXYShield

Lave todas las herramientas y equipo inmediatamente con agua caliente y un detergente suave. Permita que el producto que no se ha usado se endurezca en el contenedor y luego deseche de acuerdo a las regulaciones locales.

Cobertura de EPOXYShield

Cada equipo de **EPOXYShield** contiene suficiente tratamiento para superficies como para cubrir aproximadamente 250 pies cuadrados de concreto suave sin pintar (un piso normal de garaje para un automóvil). Un concreto bastante áspero o poroso puede requerir más material. Anticipe una cobertura de 125-200 pies cuadrados en esas superficies.

Información Sobre la Seguridad

EVITE EL CONTACTO CON LA PIEL Y LOS OJOS

En caso de contacto con la piel, lave el área afectada con jabón y agua y enjuague bien. **PRIMEROS AUXILIOS:** En caso de contacto con los ojos, enjuague con agua fría por 15 minutos. En caso de ingestión, no induzca el vómito. Beba 1-2 vasos de agua o leche. Llame a un médico inmediatamente.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO INGIERA INTERNAMENTE.

Línea de Apoyo Técnico de Rust-Oleum®

Para hacer cualquier pregunta o comentario, por favor llame al número de teléfono gratis de **EPOXYShield** para el Apoyo Técnico de los usuarios entre las 7:30 am y 5:00 pm CST (tiempo central estándar) marcando al 1-888-NUFLOOR (683-5667).

Tiempos de Aplicación:

Si la temperatura se encuentra entre 16-21°C (60-70°F) □

Permita que se asiente después de mezclar

Empiece aplicación con brocha (pintado de bordes): □ 30 minutos después de mezclar

Empiece aplicación con rodillo: □ 45 minutos después de mezclar

Use todo el producto mezclado dentro de (tiempo de conservación en tarro): 2 horas después de mezclar

El mejor tiempo para pintar es en medio de la tarde (después de 1PM) para asegurar las mejores condiciones para la curación y un máximo tiempo de conservación en el tarro.

Si la temperatura se encuentra entre 22-26°C (71-80°F)

Permita que se asiente después de mezclar

Empiece aplicación con brocha (pintado de bordes): □ 10 minutos después de mezclar

Empiece aplicación con rodillo: □ 15 minutos después de mezclar

Use todo el producto mezclado dentro de (tiempo de conservación en tarro): 1.5 horas después de mezclar

El mejor tiempo para pintar es temprano en la mañana (antes de las 9AM) para asegurar las mejores condiciones para la curación y un máximo tiempo de conservación en el tarro.

Si la temperatura se encuentra entre 27-29°C (81-85°F) □

Permita que se asiente después de mezclar

Empiece aplicación con brocha (pintado de bordes): □ Inmediatamente después de mezclar

Empiece aplicación con rodillo: □ 5-15 minutos después de mezclar

Use todo el producto mezclado dentro de (tiempo de conservación en tarro): 1 hora después de mezclar

El mejor tiempo para pintar es temprano en la mañana (antes de las 9AM) para asegurar las mejores condiciones para la curación y un máximo tiempo de conservación en el tarro.